

AT THE FOOT OF THE ALTAR
(Kneel)

P: †In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.
P: Introíbo ad altáre Dei.
S: Ad Deum qui lætificat juventútem meam.

(Psalm 42)

P: Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso érue me.

S: Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulisti, et quare tristis incédo, dum affligit me inimicus?

P: Emítte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

S: Et introíbo ad altáre Dei: ad Deum qui lætificat juventútem meam.

P: Confítebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?
S: Spera in Deo, quóniam adhuc confitebór illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

P: Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.
S: Sicut erat in princípío, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

P: Introíbo ad altáre Dei.
S: Ad Deum qui lætificat juventútem meam.

P: †Adjutórium nostrum in nómine Dómini.
S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariam semper Virginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

S: Misereátur tui omnipotens Deus, et, dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam æternam.
P: Amen.

S: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: **(strike breast 3 times)** mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beátam Mariam semper Virginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.
P: Misereátur vestri omnipotens Deus, et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam æternam.
S: Amen.
P: †Indulgéntiam, absolutiónem, et remissiónem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.
S: Amen.

P: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S: Et plebs tua lætábitur in te.
P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.
S: Et salutáre tuum da nobis.
P: Dómine, exáudi oratiónem meam.
S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Dóminus vobíscum.
S: Et cum spíritu tuo.
P: Orémus.

P: Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum reliquiæ hic sunt et ómnium Sanctórum: ut indulgére dignéris ómnia peccáta mea. Amen.

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

INTROIT Psalms 118: 137, 124
Justus es, Dómine, et rectum iudícium tuum: fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam. (Ps. 118: 1) Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Justus es, Dómine, et rectum iudícium tuum: fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Kýrie, eléison.
S: **Kýrie, eléison.**
P: Kýrie, eléison.
S: **Christe, eléison.**
P: Christe, eléison.
S: **Christe, eléison.**
P: Kýrie, eléison.
S: **Kýrie, eléison.**
P: Kýrie, eléison.
(Stand at High Mass)

P: Dóminus vobíscum.
S: **Et cum spíritu tuo.**

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

COLLECT

Da, quæsumus, Dómine, pópulo tuo diabólica vitáre contágia: et te solum Deum pura mente sectári. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: **Amen.**
P: Orémus.

COLLECT

Deus, qui per gloriosíssimam Fílii tui Matrem, ad liberandos Christi fidéles a potestáte paganórum, nova Ecclésiám tuam prole amplificáre dignátus es: præsta, quæsumus; ut, quam pie venerámur tanti óperis institutricem, ejus páriter méritis et intercessióne, a peccátis ómnibus et captivitate dæmonis liberémur. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: **Amen.**
(Sit)

EPISTLE Ephesians 4: 1-6

Fratres: Óbsecro vos ego vinctus in Dómino, ut digne ambulétis vocatióne, qua vocáti estis, cum omni humilitáte, et mansuetúdinē, cum patientía, supportántes invicem in caritate, solliciti serváre unitátem spíritus in vínculo pacis. Unum corpus, et una spe vocatiónis vestræ. Unus Dóminus, una fides, unum baptisma. Unus Deus, et Pater ómnium, qui est super omnes, et per omnia, et in ómnibus nobis. Qui est benedíctus in sæcula sæculórum. Amen.

S: Deo grátias.

GRADUAL Psalms 32: 12, 16

Beáta gens, cujus est Dóminus Deus eórum: pópulus, quem elégit Dóminus in hereditátem sibi. Verbo Dómini cæli firmáti sunt: et spiritu oris ejus omnis virtus eórum.

LESSER ALLELUIA Psalms 101: 2

Allelúja, allelúja. Dómine, exáudi oratiónem meam: et clamor meus ad te pervéniat. Allelúja.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Ab illo benedicáris, in cujus honóre cremáberis.*

P: Munda cor meum ac lábia mea, omnipotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata mansuetiódine dignáre mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.
P: Jube, Dómine, benedícere. Dóminus sít in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)
P: Dóminus vobíscum.
S: **Et cum spíritu tuo.**
P: Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum.
S: **Glória tibi, Dómine.**

AT THE FOOT OF THE ALTAR
(Kneel)

P: †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.
P: I will go unto the altar of God.
S: To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42)

P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.

S: For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P: Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

S: And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.

P: I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?
S: Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.

P: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
S: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P: I will go unto the altar of God.
S: To God, Who gives joy to my youth.

P: †Our help is in the name of the Lord.
S: Who made heaven and earth.

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.
S: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.
P: Amen.

S: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: **(strike breast 3 times)** through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.
P: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.
S: Amen.
P: †May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

S: Amen.

P: Thou wilt turn again, O God, and quicken us.
S: And Thy people will rejoice in Thee.
P: Show us, O Lord, Thy mercy.

S: And grant us Thy salvation.
P: O Lord, hear my prayer.
S: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: Let us pray.

P: Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

Thou art just, O Lord, and Thy judgment is right: deal with Thy servant according to Thy mercy. (Ps. 118: 1) Blessed are the undefiled in the way: who walk in the law of the Lord. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Thou art just, O Lord, and Thy judgment is right: deal with Thy servant according to Thy mercy.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Lord, have mercy.
S: Lord, have mercy.
P: Lord, have mercy.
S: Christ, have mercy.
P: Christ, have mercy.
S: Christ, have mercy.
P: Lord, have mercy.
S: Lord, have mercy.
P: Lord, have mercy.
(Stand at High Mass)

P: The Lord be with you.
S: And with your Spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

Grant, we beseech Thee, O Lord, that Thy people may shun all the wiles of the devil: and with pure mind follow Thee, the only God. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.
P: Let us pray.

For of Our Lady of Ransom

O God, Who for the ransoming from slavery of the Christians held captive by pagans wast pleased, through the most glorious mother of Thy Son to enrich Thy Church by a new order: grant, we beseech Thee, that she, whom we piously venerate as the founder of so great a work, may, through her merits and prayers, deliver us from all our sins and from the captivity of the devil. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.
(Sit)

Brethren, I, a prisoner of the Lord, beseech you that you walk worthy of the vocation in which you are called. With all humility and mildness, with patience, supporting one another in charity, careful to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. One body and one spirit, as you are called in one hope of your calling, one Lord, one faith, one baptism. One God and Father of all, Who is above all, and through all, and in us all, who is blessed for ever and ever. Amen.

S: Thanks be to God.

Blessed is the nation whose God is the Lord: the people whom He hath chosen for His inheritance. By the word of the Lord the heavens were established and all the power of them by the spirit of His mouth.

Alleluia, alleluia. O Lord, hear my prayer and let my cry come to Thee. Alleluia.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.*

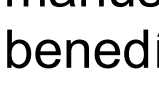
P: Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy gracious mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.
P: Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

P: The Lord be with you.
S: And with your spirit.
P: The continuation of the holy Gospel according to Matthew.
S: Glory to Thee, O Lord.

GOSPEL Matthew 22: 34-46 In illo tēpore: Accēsserunt ad Jesum pharisæi: et interrogāvit eum unus ex illis legis doctor, tentans eum: Magīster, quod est mandātum magnum in lege? Ait illi Jesus: Dīliges Dōminum Deum tuum ex toto corde tuo et in tota ānima tua, et in tota mente tua. Hoc est māximum et primum mandātum. Secūndum autem sīmīle est huic: Dīliges prōximum tuum sicut tēipsum. In his duōbus mandātis univērsa lex pendet et prophētæ. Congregātis autem pharisæis, interrogāvit eos Jesus, dicens: Quid vobis vidētur de Christo? cujus filiū est? Dicunt ei: David. Ait illis: Quōmodo ergo David in spīritu vocat eum Dōminum, dicens: Dixit Dōminus Dōmino meo: Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabēllum pedum tuōrum? Si ergo David vocat eum Dōminum, quōmodo filiū ejus est? Et nemo pōterat ei rēspōdere verbum: neque ausus fuit quisquam ex illa die eum āmplius interrogāre.	At that time the Pharisees came to Jesus, and one of them, a doctor of the law, asked Him, tempting Him: Master, which is the great commandment of the law? Jesus said to him: Thou shalt love the Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole mind. This is the greatest and the first commandment. And the second is like to this: Thou shalt love thy neighbor as thyself. On these two commandments depends the whole law and the prophets: And the Pharisees being gathered together, Jesus asked them, saying: What think you of Christ, whose son is He? They say to Him: David's. He saith to them: How then doth David, in spirit, call Him Lord, saying: The Lord said to My Lord: Sit on my right hand until I make Thine enemies Thy footstool? If David then call Him Lord, how is He his son? And no man was able to answer Him a word; neither durst any man, from that day forth, ask Him any more questions.
S: Laus tibi, Christe. P: Per evangēlica dicta deleāntur nostra delicta.	S: Praise to Thee, O Christ. P: May our offenses be erased by the words of the Gospel.
AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Dōminus vobiscum. S: Et cum spīritu tuo. P: Orémus. (Sit)	AT THE CENTER OF THE ALTAR P: The Lord be with you. S: And with your spirit. P: Let us pray. (Sit)
OFFERTORY Daniel 9: 17, 18, 19 Orāvi Deum meum ego Daniel, dicens: Exāudi, Dōmine, preces servi tui: illūmina faciē meam super sanctuārium tuum: et propītiū intēnde pōpulum istum, super quem invocātum est nomen tuum, Deus. P: Sūscipe, sancte Pater, omnīpotens ætérne Deus, hanc immaculātam hōstiam, quam ego indīgnus fāmulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerālibus peccātis, et offēnsiōnibus, et negligētis meis, et pro omnibus circumstāntibus, sed et pro dōminibus fidēlibus cristiānis vivis atque defūctis: ut mihi, et illis proficiat ad salūtem in vitam ætērnā. Amen.	I, Daniel, prayed to my God, saying: Hear, O Lord, the prayers of Thy servant; show Thy face upon Thy sanctuary, and favorably look down upon this people upon whom Thy name is invoked, O God. P: Receive, O Holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, for my innumerable sins, offenses, and negligences, and for all here present; and also for all faithful Christians both living and dead, that it may profit me and them for salvation unto life everlasting. Amen.
AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: Deus, qui humanæ substāntiæ dignitatē mirabiliter condidisti, et mirābilis reformāsti: da nobis per hujus aquæ et vini mystērium, ejus divinitatis esse cōsortēs, qui humanitatis nostræ fieri dignātus est pārticeps, Jesus Christus Fīlius tuus Dōminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus: per ōmnia sēcūla sēculōrum. Amen.	AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: O God, Who wonderfully formed the dignity of human nature, and more wonderfully restored it, grant us through the mystery of this water and wine, to be made participants of His divinity, Who condescended to become a partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee, lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen.
AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Offērimus tibi, Dōmine, cālicem salutāris tuam deprecānte clemēntiam: ut in conspēctu divīnæ majestātis tuæ, pro nostra, et totius mundi salūte cum odōre suavitātis ascēdat. Amen. In spīritu humilitātis, et in ānimo contrito suscipiāmur a te, Dōmine, et sic fiat sacrificiū nostrum in conspēctu tuo hōdie, ut placeat tibi, Dōmine Deus. Veni, sanctificātor omnīpotens ætérne Deus: et bēnedic hoc sacrificiū, tuo sancto nōmini præparātum.	AT THE CENTER OF THE ALTAR P: We offer Thee, O Lord, the chalice of salvation, pleading Thy clemency, that it may ascend in the sight of Thy divine majesty, with a sweet fragrance, for our salvation and for that of the whole world. Amen. In a humble spirit and a contrite heart may we be received by Thee, O Lord, and let our sacrifice be so made in Thy sight this day that it may please Thee, O Lord God. Come, O sanctifier, almighty and eternal God, and bless this sacrifice prepared for Thy holy name.
<i>(Only at High Mass when incense is used)</i> P: <i>Per intercessiōnem beāti Michælis Archāngeli, stantis a dextris altāris incēnsi, et ōmnium electōrum suōrum, incēnsū istud dignētur Dōminus benedicere, et in odōrem suavitātis accipere. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.</i> P: <i>Incēnsū istud a te benedictum, ascēdat ad te, Dōmine, et descēdat super nos misericōrdia tua.</i> P: <i>Dirigātur, Dōmine, orātiō mea, sicut incēnsū, in conspēctu tuo: elevātiō mānuum meārum sacrificiū vespertinum. Pone, Dōmine, custōdiam ori meo, et ōstium circumstāntiæ lābiis meis: ut non declīnet cor meum in verba malitiæ, ad excusāndas excusatiōnes in peccātis.</i> P: <i>Accēdat in nobis Dōminus ignem sui amoris, et flamma ætērnæ caritātis. Amen.</i>	<i>(Only at High Mass when incense is used)</i> P: <i>By the intercession of blessed Michael the Archangel, who stands at the right hand of the altar of incense, and of all His elect, may the Lord deign to bless this incense, and to receive it as a sweet fragrance, through Christ our Lord.</i> P: <i>May this incense, blessed by Thee, ascend to Thee, O Lord, and may Thy mercy descend upon us.</i> P: <i>Let my prayer be directed, O Lord, as incense in Thy sight, the lifting up of my hands as an evening sacrifice. Set a watch, O Lord, before my mouth: and a door round about my lips: that my heart may not incline to evil words: to make excuses in sins.</i> P: <i>May the Lord enkindle in us the fire of His love and the flame of everlasting charity. Amen.</i>
AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: Lavābo inter innocētes manus meas: et circumdābo altāre tuum, Dōmine: Ut āudiām vocem laudis, et enārrem univērsa mirābilia tua. Dōmine, dilēxi decōrem domus tuæ, et locum habitatiōnis glōriæ tuæ. Ne perdas cum impiis, Deus, ānīmā meam, et cum viris sāguinum vitam meam: In quorum mānibus iniquitātes sunt: dēxtera eōrum replēta est munēribus. Ego autem in innocēntia mea ingressus sum: rēdime me, et miserere mei. Pes meus stetit in dirēcto: in ecclēsiis benedicam te, Dōmine. Glōria Patri, et Filio, et Spīritū Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper: et in sēcūla sēculōrum. Amen.	AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: I will wash my hands among the innocent, and I will compass Thine altar, O Lord, that I may hear the voice of praise: and tell of all Thy wondrous deeds. I have loved, O Lord, the beauty of Thy house and the place where Thy glory dwelleth. Destroy not my soul, O God, with the wicked, nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities, their right hand is full with gifts. But I have walked in my innocence: redeem me, and have mercy on me. My foot has stood on the right path; in the churches I will bless Thee, O Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.
AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Sūscipe, sancta Trinitas, hanc oblatiōnem, quam tibi offērimus ob memōriam passiōnis, resurrectionis, et ascensiōnis Jesu Christi Dōmini nostri: et in honōrem beatæ Mariæ semper Virginis, et beāti Joānnis Baptistæ, et sanctōrum Apostolorum Petri et Pauli, et istōrum, et ōmnium Sanctōrum: ut illis proficiat ad honōrem, nobis autem ad salūtem: et illi pro nobis intercēdere dignētur in cælis, quorum memōriam agimur in terris. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen.	AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Receive, O holy Trinity, this oblation which we offer to Thee in remembrance of the Passion, Resurrection, and Ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever Virgin, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of these and of all the Saints; that it may avail unto their honor and our salvation, and may they deign to intercede in heaven for us who honor their memory here on earth. Through the same Christ, our Lord. Amen.
P: Orāte fratres: ut meum ac vestrum sacrificiū acceptābile fiat apud Deum Patrem omnīpotentem. S: Suscipiat Dōminus sacrificiū de mānibus tuis, ad laudē, et glōriam nōminis sui, ad utilitē, quoque nostram, totiūsque Ecclēsiæ suæ sanctæ. P: Amen.	P: Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty. S: May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and glory of His name, to our benefit, and that of all His holy Church. P: Amen.
SECRET (silently) Majestātem tuam, Dōmine, suppliciter deprecāmur: ut hæc sancta, quæ gerimus, et a prætēritis nos delictis exuant, et futūris. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Fīlium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sēcūla sēculōrum.	We humbly entreat Thy Majesty, O Lord, that these holy mysteries which we celebrate may set us free both from past and future sins. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.
SECRET (silently) Tua, Dōmine, propitiatiōne, et beatæ Mariæ semper Virginis intercessiōe, ad perpētuum atque præsēntem hæc oblātiō nobis proficiat prosperitatē et pacem. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Fīlium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spīritus Sancti, Deus,	<i>For of Our Lady of Ransom</i> By Thy gracious mercy, O Lord, and the intercession of blessed Mary ever Virgin, may this offering be of avail to us for welfare and peace now and for evermore. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.
<i>(aloud, to conclude the Secret Prayer)</i> P: ...per ōmnia sēcūla sēculōrum. (Stand at High Mass) S: Amen. P: Dōminus vobiscum. S: Et cum spīritu tuo. P: Sursum corda. S: Habémus ad Dōminum. P: Grātias agāmus Dōmino Deo nostro. S: Dignum et justum est.	P: ...forever and ever. (Stand at High Mass) S: Amen. P: The Lord be with you. S: And with your spirit. P: Lift up your hearts. S: We have lifted them up to the Lord. P: Let us give thanks to the Lord our God. S: It is fitting and just.
COMMON PREFACE Vere dignum et justum est, æquum et salutāre, nos tibi semper, et ubique grātias āgere: Dōminæ sancte, Pater omnīpotens, ætērnæ Deus: per Christum Dōminum nostrum. Per quem majestātem tuam laudant Āngeli, adorant Dominatiōnes, tremunt Potestātes. Cæli cælōrumque Virtūtes, ac beatā Sēraphim, sōcia exsultatiōne concēlebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jūbeas deprecāmur, sūpplici confessiōne dicētes:	It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:
(Kneel) P: Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩, Dōminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glōria tua. Hosānna in excēlsis. †Benedīctus qui venit in nōmine Dōmini. Hosānna in excēlsis.	(Kneel) P: Holy, holy, holy, Lord God of Hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! †Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!
THE ROMAN CANON (silently) P: Te igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Fīlium tuum, Dōminum nostrum, sūpplices rogāmus, ac pētimus uti accēpta hābeas, et benedicās, hæc dona, hæc mūnera, hæc sancta sacrificia illibāta, in primis, quæ tibi offērimus pro Ecclēsia tua sancta cathōlica: quam pacificāre, custodire, adunāre, et régere dignēris toto orbe terrarum: una cum fāmulo tuo Papa nostro N., et Antīstite nostro N., et ōmnibus orthodoxis, atque cathōlicæ et apostōlicæ fidei cultōribus. P: Meménto, Dōmine, famulōrum, famulārūmqe tuārum N., et N., et ōmnium circumstāntium, quorum tibi fides cōgnita est, et nota devotiō, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificiū laudis, pro se, suisque ōmnibus: pro redemptione animārum suārum, pro spe salūtis et incolumitātis suæ: tibique reddunt vota sua ætērna Deo, et vero. P: Communicāntes, et memōriam venerāntes, in primis gloriōsæ semper Virginis Mariæ, Genitricis Dei et Dōmini nostri Jesu Christi: sed et beāti Joseph, ejūsdem Virginis Sponsi, et beatōrum Apostolorum ac Māryrum tuōrum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacōbi, Joānnis, Thomæ, Jacōbi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Clemētis, Xysti, Cornélii, Cypriāni, Laurēntii, Chrysόgoni, Joānnis et Pauli, Cosmæ et Damiāni, et ōmnium Sanctōrum tuōrum; quorum mēritis precibūsque concēdas, ut in omnibus protectiōnis tuæ muniāmur auxilio. Per eūndem Christum Dōminum nostrum. Amen. P: ☩ Hanc igitur oblatiōnem servitūtis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quæsumus, Dōmine, ut placātus accipias: diēsque nostros in tua pace dispōnas, atque ab ætērna damnatiōne nos ēripi, et in electōrum tuōrum jūbeas grege numerāri. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.	THE ROMAN CANON P: Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy servant N., our Pope, and N., our Bishop; and all orthodox believers of the Catholic and apostolic faith. P: Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids N. and N., and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God. P: Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, grant that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen. P: We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

P: Quam oblatiōnem tu, Deus, in
ōmnibus, quāsumus, benedīctam,
adscīptam, ratam, ratiōnābilem,
acceptābilēque facere dignēris: ut
nobis Corpus, et Sanguis fiat
dilectīssimi Filii tui Dōmini nostri Jesu
Christi.

P: Qui pridie quam paterētur, accēpit
panem in sanctas, ac venerābiles
manus suas, et elevātis oculis in
cælum ad te Deum Patrem suum
omnipotētem, tibi grāτίας agens,
benedixit, fregit, dedītque discipulis
suis, dicens:
Accipite, et manducāte ex hoc omnes,
HOC EST ENIM CORPUS MEUM.



P: Sīmili modo postquam cænātum
est, accipiēns et hunc præclārū
Cālicem in sanctas ac venerābiles
manus suas: item tibi grāτίας agens,
benedixit, dedītque discipulis suis,
dicens:
Accipite, et bibite ex eo omnes,
HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS
MEI, NOVI ET AETERNI
TESTAMĒNTI: MYSTĒRIUM FIDEI:
QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS
EFFUNDĒTUR IN REMISSIŌNEM
PECCATORUM.
Hæc quotiescūmq; feceritis, in mei
memōriam faciētis.



P: Unde et mēiores, Dōmine, nos
servi tui, sed et plebs tua sancta,
ejūsdem Christi Filii tui Dōmini nostri
tam beatæ passiōnis, nec non et ab
inferis resurrectiōnis, sed et in cælos
gloriōsæ ascensiōnis: offerimus
præclāræ majestāti tuæ de tuis donis,
ac datis, hōstiam puram, hōstiam
sanctam, hōstiam immaculatam,
Panem sanctum vitæ ætērnæ, et
Cālicem salūtis perpētuae.

P: Supra quæ propitio ac serēno vultu
respicere dignēris; et acceptā habēre,
sicuti accēpta habēre dignātus es
mūnera pūeri tui justi Abel, et
sacrificiū Patriārchæ nostri Ábrahæ:
et quod tibi obtulit summus sacēdos
tuus Melchisedech, sanctum
sacrificiū, immaculatam hōstiam.

P: Sūpplices te rogāmus, omnípotens
Deus: jube hæc perfērri per manus
sancti Ángeli tui in sublimē altāre tuum,
in conspēctu divinæ majestātis tuæ: ut
quotquot, ex hac altāris participatiōne
sacrosānctum Filii tui, Corpus, et
Sāguinem sumpsērimus, omni
benedictiōne cælēsti et grātia
repleāmur. Per eūndem Christum
Dōminum nostrum. Amen.

P: Memēnto etiā, Dōmine,
famulōrum, famularūmq; tuarum **N.**
et **N.** qui nos præcessērunt cum signo
fidei, et dōrmiunt in somno pacis. Ipsi,
Dōmine, et ōmnibus in Christo
quiescētibus, locum refrigērii, lucis et
pacis, ut indulgeas, deprecāmur. Per
eūndem Christum Dōminum nostrum.
Amen.

P: Nobis quoque peccatōribus fāmulis
tuis, de multitudīne miseratiōnum
tuārum sperāntibus, partem āliquam, et
societātem donāre dignēris, cum tuis
sanctis Apóstolis et Martýribus: cum
Joānne, Stéphano, Matthía, Bárnaba,
Ignátio, Alexándro, Marcellíno, Petro,
Felicitate, Perpétua, Ágatha, Lúcia,
Agnéte, Cæcília, Anastásia, et
ōmnibus Sanctis tuis: intra quorum nos
consortiū, non æstimātor mériti, sed
veníæ, quāsumus, largítor admítte.
Per Christum Dōminum nostrum.

P: Per quem hæc ōmnia, Dōmine,
semper bona creas, sanctíficas,
vivíficas, benedícis, et præstas nobis.
Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est
tibi Deo Patri omnipotēti, in unitāte
Spíritus Sancti, omnis honor, et glória.

(aloud, to conclude the Canon)
P: Per ōmnia sǣcula sǣculórum.

(Stand at High Mass)
S: Amen.

P: Orémus. Præcéptis salutáribus
móniti, et divína institutiōne formāti,
audémus dicere:
Pater noster, qui es in cælis:
Sanctificétur nomen tuum: Advēniat
regnum tuum: Fiat volūntas tua, sicut
in cælo, et in terra. Panem nostrum
quotidiānum da nobis hodie: Et dimítte
nobis débita nostra, sicut et nos
dimittimus debitōribus nostris. Et ne
nos indúcas in tentatiōnem:
S: Sed libera nos a malo.
P: Amen

P: Libera nos, quāsumus, Dōmine, ab
ōmnibus malis, prætēritis,
præsēntibus, et futúris: et intercedēte
beatā et gloriōsa semper Vírgine Dei
Genitríce María, cum beátis Apóstolis
tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et
ōmnibus Sanctis, da propitiū pacem
in diēbus nostris: ut ope misericórdiæ
tuæ adjútī, et a peccātō simus semper
líberi et ab omni perturbatiōne secúri.
Per eūndem Dominum nostrum Jesum
Christum Filium tuum. Qui tecum vivit
et regnat in unitāte Spíritus Sancti,
Deus, per ōmnia sǣcula sǣculórum.

S: Amen.
P: Pax Dōmini sit semper vobiscum.

S: Et cum spíritu tuo.
(Kneel at High Mass)

P: Hæc commixtio, et consecratiō
Córporis et Sāguinis Dōmini nostri
Jesu Christi fiat accipiētibus nobis in
vitam ætērnā. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
(strike breast) miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
(strike breast) miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
(strike breast) dona nobis pacem.

P: Dōmine Jesu Christe, qui dixisti
Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis,
pacem meam do vobis: ne respicias
peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ:
eāmq; secūndum volūtātem tuam
pacificāre et coadunāre dignēris: Qui
vivis et regnas Deus per ōmnia sǣcula
sǣculórum. Amen.

P: Dōmine Jesu Christe, Fili Dei vivi,
qui ex volūtāte Patris, cooperānte
Spíritu Sancto, per mortem tuam
mundum vivificasti: libera me per hoc
sacrosānctum Corpus et Sāguinem
tuum ab ōmnibus iniquitatibus meis, et
univérsis malis: et fac me tuis semper
inhærēre mandátis, et a te numquam
separārī permittas: Qui cum eōdem
Deo Patre et Spíritu Sancto vivis et
regnas Deus in sǣcula sǣculórum.
Amen.

P: Percéptio Córporis tui, Dōmine Jesu
Christe, quod ego indignus sūmere
præsúmo, non mihi provēniat in
judiciū et condemnatiōnem: sed pro
tua pietāte prosit mihi ad tutamētum
mentis et cōrporis, et ad medēlam
percipiēdam: Qui vivis et regnas cum
Deo Patre in unitāte Spíritus Sancti,
Deus, per ōmnia sǣcula sǣculórum.
Amen.

P: Panem cæléstem accipiam, et
nomen Dōmini invocābo.

Dōmine, non sum dignus ☹️, ut intres
sub tectum meum: sed tantum dic
verbo, et sanābitur ánima mea.
Dōmine, non sum dignus ☹️, ut intres
sub tectum meum: sed tantum dic
verbo, et sanābitur ánima mea.
Dōmine, non sum dignus ☹️, ut intres
sub tectum meum: sed tantum dic
verbo, et sanābitur ánima mea.

P: Corpus Dōmini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam meam in vitam
ætērnā. Amen.

P: Quid retribuam Dómino pro
ōmnibus quæ retríbuit mihi? Cālicem
salutáris accipiam, et nomen Dōmini
invocābo. Laudans invocābo
Dóminum, et ab inimicis meis salvus
ero.

P: Sanguis Dōmini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam meam in vitam
ætērnā. Amen.

P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit
peccáta mundi.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanābitur
ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanābitur
ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)**
dignus, ut intres sub tectum meum:
sed tantum dic verbo, et sanābitur
ánima mea.

AT THE COMMUNION RAIL

P: Corpus Dōmini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam tuam in vitam
ætērnā. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Quod ore sumpsimus, Dómine, pura
mente capiamus: et de múnere
temporáli fiat nobis remédiū
sempiternum.

P: Corpus tuum, Dómine, quod
sumpsi, et Sanguis, quem potávi,
adhæreat viscéribus meis: et præsta;
ut in me non remáneat scélerum
mácula, quem pura et sancta
refecerunt sacraménta: Qui vivis et
regnas in sǣcula sǣculórum, Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

COMMUNION Psalms 75: 12, 13
Vovēte, et reddite Dómino Deo vestro
omnes, qui in circúitu ejus affértis
múnera: terríbili, et ei qui affért
spírítum principum: terríbili apud
omnes reges terræ.

P: Which oblation, do Thou, O God,
deign in all respects to make blessed,
approved, ratified, reasonable and
acceptable, so that it may become for
us the Body and Blood of Thy most
beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

P: Who, the day before He suffered,
took bread into His holy and venerable
hands, and with His eyes raised to
heaven, unto Thee, God, His almighty
Father, giving thanks to Thee, He
blessed it, broke it, and gave it to His
disciples saying:
Take, all of you, and eat of this:
FOR THIS IS MY BODY.

P: In like manner, after He had supped,
taking also this excellent chalice into
His holy and venerable hands, and
giving thanks to Thee, He blessed it,
and gave it to His disciples, saying:
Take, all of you, and drink of this:
FOR THIS IS THE CHALICE OF MY
BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL
TESTAMENT: THE MYSTERY OF
FAITH: WHICH SHALL BE POURED
OUT FOR YOU AND FOR MANY
UNTO THE REMISSION OF SINS.
As often as you shall do these things,
you do them in memory of Me.

P: Wherefore, Lord, we, Thy servants,
but also Thy holy people, mindful of the
same Christ, Thy Son, our Lord, of His
blessed passion, and of His
resurrection from the grave, and of His
glorious ascension into heaven, offer
unto Thy most excellent majesty of
Thine own gifts, bestowed upon us, a
pure victim, a holy victim, an unspotted
victim, the holy Bread of eternal life
and the Chalice of everlasting
salvation.

P: Deign to regard them with a
gracious and serene countenance,
and to accept them, as Thou didst
deign to accept the gifts of Thy just
servant Abel, and the sacrifice of
Abraham our Patriarch, and that which
Thy chief priest Melchisedech offered to
Thee, a holy sacrifice, an unspotted
victim.

P: Humbly we pray Thee, almighty
God, command these offerings to be
borne by the hands of Thy holy Angel
to Thine altar on high, in the sight of
Thy divine majesty, so that as many of
us as shall, by partaking from this altar,
consume the most holy Body and
Blood of Thy Son, may be filled with
every heavenly grace and blessing.
Through the same Christ our Lord.
Amen.

P: Be mindful also, O Lord, of Thy
servants and handmaids **N.** and **N.**
who have gone before us with the sign
of faith and rest in the sleep of peace.
To these, O Lord, and to all who rest in
Christ, we plead that you grant a place
of comfort, light, and peace. Through
the same Christ our Lord. Amen.

P: To us sinners also, Thy servants,
trusting in the multitude of Thy
mercies, deign to grant some part and
fellowship with Thy holy Apostles and
Martyrs, with John, Stephen, Matthias,
Barnabas, Ignatius, Alexander,
Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua,
Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia,
Anastasia, and with all Thy Saints, into
whose company, we beseech Thee,
not as appraiser of merit but as
bestower of pardon, to admit us.
Through Christ our Lord.

P: Through Whom, O Lord, Thou
always create, sanctify, quicken, bless
and bestow upon us all good things.
Through Him and with Him and in Him
is to Thee, God the Father almighty, in
the unity of the Holy Spirit, all honor
and glory,

P: Forever and ever.

(Stand at High Mass)
S: Amen.

P: Let us pray: Admonished by Thy
saving precepts, and following Thy
divine institution, we dare to say:
Our Father, Who art in heaven,
hallowed be Thy name; Thy kingdom
come; Thy will be done on earth as it is
in heaven. Give us this day our daily
bread. And forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass
against us. And lead us not into
temptation.
S: But deliver us from evil.
P: Amen.

P: Deliver us, we beseech Thee, O
Lord, from all evils, past, present, and
to come; and by the intercession of the
blessed and glorious ever-Virgin Mary,
Mother of God, together with Thy
blessed Apostles, Peter and Paul, and
Andrew, and all the Saints, mercifully
grant peace in our days, that sustained
by the help of Thy mercy, we may be
always free from sin and secure from
all disturbance. Through the same
Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who
lives and reigns with Thee, in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever.
S: Amen.
P: The peace of the Lord be always
with you.
S: And with your spirit.

(Kneel at High Mass)

P: May this mingling and consecration
of the Body and Blood of our Lord
Jesus Christ be to us who receive it
effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, Who takes away the sins
of the world, **(strike breast)** have
mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins
of the world, **(strike breast)** have
mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins
of the world, **(strike breast)** grant us
peace.

P: O Lord Jesus Christ, Who said to
Thine Apostles: Peace I leave you, My
peace I give you; regard not my sins,
but the faith of Thy Church, and deign
to grant her peace and to unify her
according to Thy will: Who lives and
reigns God, forever and ever. Amen.

P: Lord Jesus Christ, Son of the living
God, Who, by the will of the Father,
with the cooperation of the Holy Spirit,
hast by Thy death given life to the
world; deliver me by this Thy most
sacred Body and Blood, from all my
sins and from all evils. Make me
always cleave to Thy commandments,
and never permit me to be separated
from Thee, Who with the same God
the Father and the Holy Spirit, lives
and reigns, God, forever and ever.
Amen.

P: Let not the partaking of Thy Body, O
Lord Jesus Christ, which I, unworthy,
presume to receive, turn to my
judgment and condemnation; but
through Thy kindness, may it benefit
me, a safeguard both of mind and
body, and a certain remedy. Who with
God the Father, in the unity of the Holy
Spirit, lives and reigns God, forever
and ever. Amen.

P: I will take the Bread of heaven, and
will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should
enter under my roof; but only say the
word and my soul shall be healed.
Lord, I am not worthy that Thou should
enter under my roof; but only say the
word and my soul shall be healed.
Lord, I am not worthy that Thou should
enter under my roof; but only say the
word and my soul shall be healed.

P: May the Body of our Lord Jesus
Christ preserve my soul unto life
everlasting. Amen.

P: What return shall I render unto the
Lord for all He has given me? I will
take the Chalice of salvation, and I will
call upon the name of the Lord.
Praising I will call upon the Lord, and I
shall be saved from my enemies.

P: May the Blood of our Lord Jesus
Christ preserve my soul to life
everlasting. Amen.

P: Behold the Lamb of God, behold
Him who takes away the sins of the
world.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not
worthy that Thou should enter under
my roof; but only say the word and my
soul shall be healed.

AT THE COMMUNION RAIL

P: May the Body of our Lord Jesus
Christ preserve your soul unto
everlasting life. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Grant, O Lord, that what we have
taken with our mouth, we may receive
with a pure mind; and from a temporal
gift may it become to us an eternal
remedy.

P: May Thy Body, O Lord, which I have
consumed, and Thy Blood which I
have drunk, cling to my vitals; and
grant that no wicked stain may remain
in me, whom these pure and holy
mysteries have refreshed. Who lives
and reigns, forever and ever. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

Vow ye, and pray to the Lord your
God, all you that round about Him
bring presents: to Him who is terrible,
to Him who takes away the spirit of
princes: terrible among all the kings of
the earth.

AT THE CENTER OF THE ALTAR (Stand at High Mass) P: Dóminus vobíscum. S: Et cum spíritu tuo. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: Orémus. POSTCOMMUNION Sanctificatiónibus tuis, omnípotens Deus, et vítia nostra curéntur, et remédia nobis æténa provéniant. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. S: Amen. P: Orémus. POSTCOMMUNION Sumptis, Dómine, salútis nostræ subsidiis: da, quæsumus, beátæ Maríæ semper Vírginis patrocíniis nos ubique prótegi; in cuius veneratióne hæc tuæ obtúlimus majestáti. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. S: Amen.	AT THE CENTER OF THE ALTAR (Stand at High Mass) P: The Lord be with you. S: And with your spirit. AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR P: Let us pray. By Thy sanctifying gifts, O almighty God, may our vices be healed, and may eternal remedies be available unto us. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. S: Amen. P: Let us pray. <i>For of Our Lady of Ransom</i> Having received, O Lord, these helps to our salvation, grant, we beseech Thee, that we may be ever protected by the patronage of blessed Mary ever Virgin, in whose honor we have made these offerings to Thy majesty. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. S: Amen.
AT THE CENTER OF THE ALTAR P: Dóminus vobíscum. S: Et cum spíritu tuo. P: Ite, Missa est. S: Deo grátias. (Kneel at High Mass) P: Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséqium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis indígnus obtuli, tibi sit acceptábile, mihíque et ómnibus pro quibus illud obtuli, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen. P: Benedícat vos omnípotens Deus, †Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus. S: Amen. AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand) P: Dóminus vobíscum. S: Et cum spíritu tuo. P: Initium sancti Evangélíi secúndum Joánnem. S: Glória tibi, Dómine. P: In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhibéret de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, his qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt. (Genuflect) ET VERBUM CARO FACTUM EST et habitávit in nobis: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis. S: Deo grátias. Leonine Prayers (optional after Low Mass)	AT THE CENTER OF THE ALTAR P: The Lord be with you. S: And with your spirit. P: Go, the Mass is ended. S: Thanks be to God. (Kneel at High Mass) P: May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen. P: May almighty God bless you, †the Father, Son, and Holy Spirit. S: Amen. AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR (Stand) P: The Lord be with you. S: And with your spirit. P: The beginning of the holy Gospel according to John. S: Glory be to Thee, O Lord. P: In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. (Genuflect) AND THE WORD WAS MADE FLESH, and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth. S: Thanks be to God.